



感謝您購買本產品。請閱讀本說明書並正確使用產品。請確保在使用產品前閱讀「安全注意事項」。請將本說明書放在方便的地方保管，以便隨時參考。

目錄

前面

配件
關於本產品
產品零件
安全注意事項
維護
規格

後面

充電（準備）
如何使用清洗棒
（預先處理去除污垢）
故障解決

配件

- 超音波清洗棒:1
- USB線:1
- 便攜布袋:1
- 洗滌墊片和墊片盒:1
- 使用說明書:1



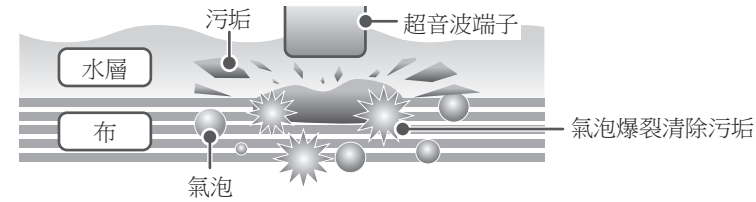
* T I N S - A 2 3 8 Q B R Z - 1 *

中國印刷 TINS-A238QBRZ 17B- (CN) ①

關於本產品

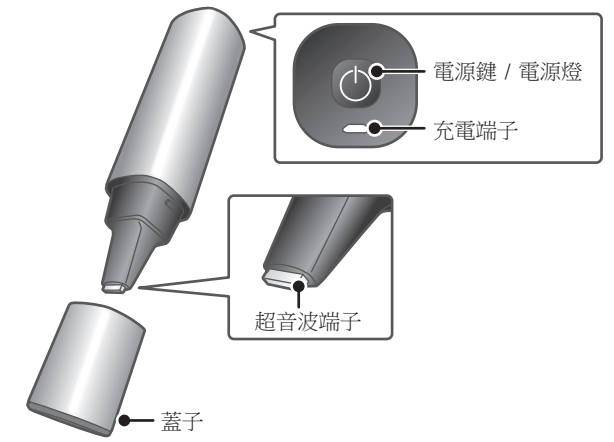
何謂超音波清洗棒？

本產品具有超音波端子，以超音波速度在浸濕的衣物上振動，以便在水中產生微氣泡。氣泡的爆破力有助於清除污垢和污漬。該超音波清洗棒是即時清除衣物上斑點污漬的最佳選擇。



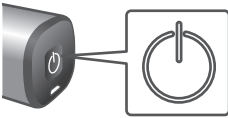
- 請勿在皮革、防水衣物、帶裝飾或精細物品等易損品，或任何置於水中會收縮、變形或發生表面變化的衣物上使用本產品。
- 本產品不易清除墨漬、染料、化學品或粘合劑。
- 本超音波清洗棒不可用於塗漆、塗蠟、拋光及其他類型的硬質表面。
- 請查看標示的面料資訊和操作指示。如果您不確定面料是否會受到不利影響，請先在面料上較小、較不顯眼的部分進行試驗。
- 污垢的清除難度隨時間延長而增加。

產品零件

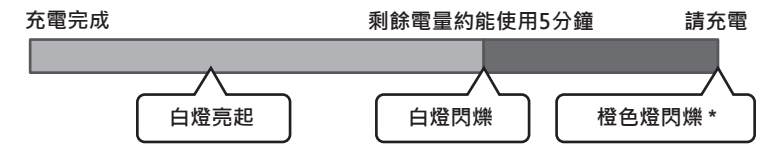


電源燈

當您按電源鍵（打開電源）時，電源鍵會根據剩餘電量而亮起/閃爍。如果按下電源鍵後沒有亮光，則說明電池沒電（耗盡）。請按照「充電（準備）」對電池進行充電。



電池剩餘量



* 使用清洗棒所需的電量不足。

安全注意事項 請始終遵守這些規定

為避免人身事故和財產損失，請閱讀本資訊。

- 由於使用方法不當而造成的潛在危害分為以下類別。

危險	死亡或重傷的風險較高
警告	死亡或重傷的風險
注意	輕傷或財產損失的風險

- 規定的類型通過以下符號表示。

	禁止		強制
--	----	--	----

危險

- 請勿在心律調節器、維生設備和心電圖裝置等任何醫療電子設備附近一米範圍內使用本產品。
- 本產品可能會干擾這些設備並引起死亡或重傷。

警告

- 請勿將本產品直接觸皮膚（人或動物）使用。低溫不可見的超音能量可能會對眼睛、皮膚、牙齒、骨骼、關節、器官和軟組織造成不可逆性損傷。（事故及傷害風險）
- 請勿對USB線作出以下行為。（火災及觸電風險）
 - 請勿損壞
 - 請勿用力彎曲
 - 請勿捆綁
 - 請勿改動
 - 請勿用力扭曲
- 請勿將重物置於線上
- 請勿靠近加熱裝置
- 請勿用力拉線
- 請勿拉USB線來拔下AC充電器。（火災及觸電風險）
- 手上有水時，請勿插拔AC充電器。（火災及觸電風險）
- 如摔落或損壞，請勿使用。（火災及觸電風險）
- 請勿拆解或改動。（火災、觸電及傷害風險）
 - 電池無法更換。

警告

- 請勿讓兒童使用本產品。請將其保管在幼兒無法觸及的地方。（事故風險）
- 請勿用手或手指觸摸超音波先端部（金屬部件）。在使用時，請勿讓手或身體的任何部分置於衣物的清洗部位之下。（傷害燙傷風險）
- 請勿將本產品用於本使用說明書規定內容之外的任何用途。（事故風險）

注意

- 如果發現怪聲、冒煙、異味或其他異常情況，請立即停止充電或使用，並與客戶服務中心聯絡。（火災、觸電及傷害風險）
- 請勿使用不滿足5V輸出電壓和0.5A以上輸出電流的不正規/不標準的AC充電器。（火災、觸電及故障風險）
- 請將AC充電器直接連接到電源插座。（如果由於使用多插口延長線或類似裝置造成超過額定功率，則會有發熱和火災風險）
- 本產品不適合身體、感官及心智衰退者或缺乏經驗和知識的人（包括兒童）使用。（傷害及事故風險）

注意

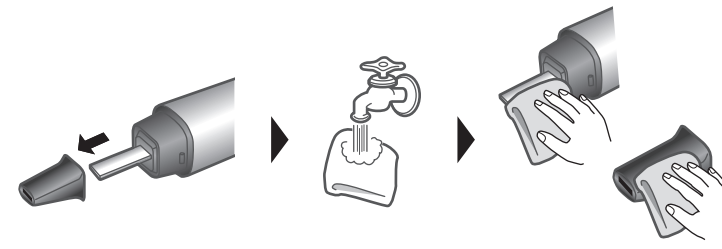
- 請勿用水清洗本產品或將其浸於水中。（觸電及故障風險）
 - 本產品不防水。
- 請勿在使用本產品時沾染輕汽油、稀釋劑、酒精、汽油和煤油。（火災風險）
- 請勿在充電時清潔本產品。（火災及觸電風險）
- 充電時，請確保USB線始終牢固插入。（火災及觸電風險）
- 請勿將其置於不穩定的位置。（事故風險）
- 請勿在乾燥衣物上使用。（事故風險）

注意

- 使用超音波清洗棒進行清洗時，請始終將衣物放在平整表面上。（事故及傷害風險）

維護

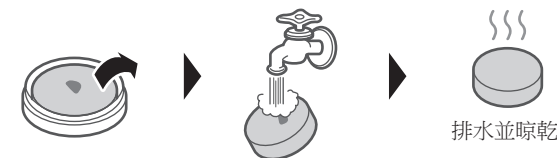
■ 主要部分



注意！

- 請勿將本產品浸於水中或直接用水清洗主要部分。清潔前，請確保超音波清洗棒處於關閉狀態（未插電）。

■ 洗滌墊片

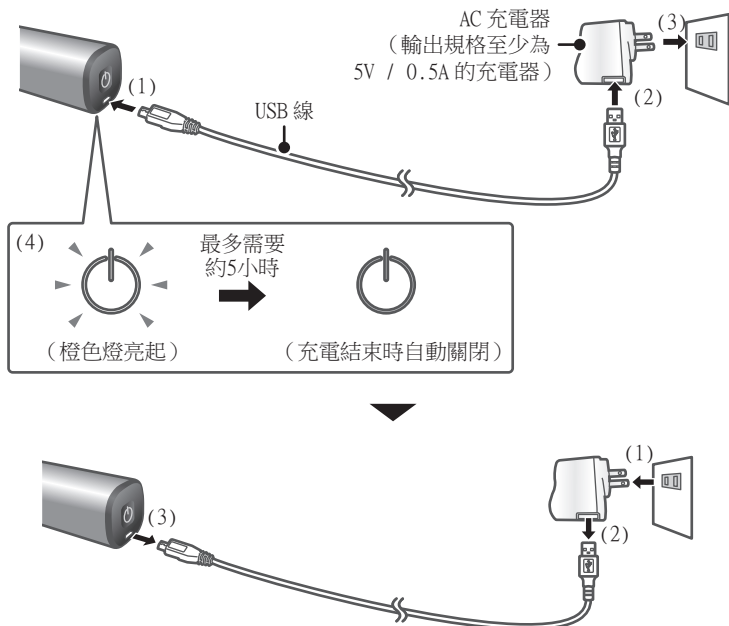


規格

型號	UW-A1
電源要求	Ni-MH電池 DC4.8 V / 900 mAh
充電時間	約5小時
可使用時間	（積累）約30分鐘（充電完成時）（環境溫度為25°C時）
超音波頻率	約38 kHz
耗電量	大約為 7 W
環境溫度	5 至 40°C
尺寸	大約為 40 mm（寬）x 40 mm（深）x 168 mm（高）
產品重量	約200 g（不含蓋子）

充電 (準備)

- 產品中不包含USB充電器 (AC充電器)。
- 請在使用清洗棒前準備輸出規格為5V / 0.5A或以上的充電器，以便為電池充電。
- 也可以通過USB線連接帶USB端口的電腦或便攜式電池對清洗棒充電。



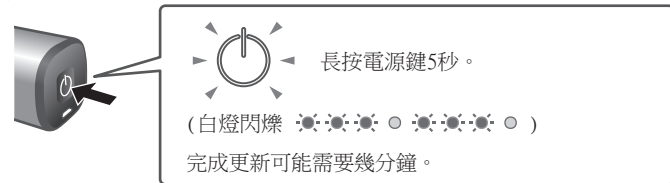
- 清洗棒在充電時無法使用。
- 如果在充電結束後電源線仍連接時按下電源鍵，清洗棒將不會動作。（橙色燈將閃爍5次以提醒您。）
- 請勿使用不滿足5V輸出電壓和0.5A以上輸出電流的不正規/不標準的AC充電器。

刷新電池

當您第一次使用清洗棒或較長時間未使用時，在充電後，電池可能仍會迅速耗盡或不能正常充電。在這種情況下，請按以下說明刷新電池。

- 執行這些步驟時，請勿卸下蓋子。

- (1) 充電，直到充滿。
- (2)



- (3) 當電源燈出現橙色閃爍時，請給電池充電然後使用。

故障解決

清洗棒不動作

電池充電了嗎？	→ 給電池充電。 <ul style="list-style-type: none">• 如果橙色燈閃爍，說明電池充電不足，未達到操作清洗棒的程度。
USB線是否斷開？	→ 請斷開USB線。 <ul style="list-style-type: none">• 清洗棒在USB線連接時不會動作。
是否立即鬆開了電源鍵？	→ 按下電源鍵至少1秒鐘。 <ul style="list-style-type: none">• 為了防止故障，電源不會立即打開。

電池不充電

AC充電器插入電源插座了嗎？	→ 將AC充電器插入電源插座。 <ul style="list-style-type: none">• 請使用輸出為5V / 0.5A (或更高) 的充電器。
USB線連上AC充電器了嗎？	→ 請將USB線與AC充電器連接。 <ul style="list-style-type: none">• 請使用輸出為5V / 0.5A (或更高) 的充電器。
您是否使用了市售的USB集線器或AC充電器？	→ USB集線器 (或充電器) 可能輸出不夠。 <ul style="list-style-type: none">• 請使用輸出為5V / 0.5A (或更高) 的集線器。

清洗棒發出奇怪的聲音

這是超音波清洗棒的振動聲。	→ 清洗棒發出這種聲音屬正常現象。
---------------	-------------------

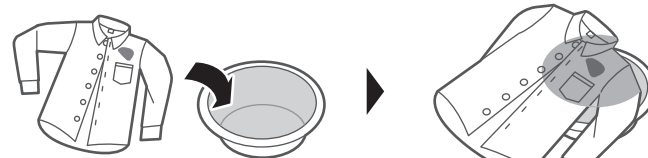
清洗棒運作時出現煙霧

超音波清洗棒的振動會產生霧。	→ 屬正常現象。
----------------	----------

→ 屬正常現象。

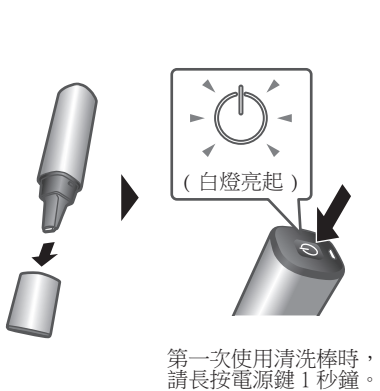
如何使用清洗棒 (預先處理去除污垢)

- 1 在盆中裝滿水，將髒的衣物放入水中。從盆中取出，如下圖所示，在平面上放平有髒污的部分。

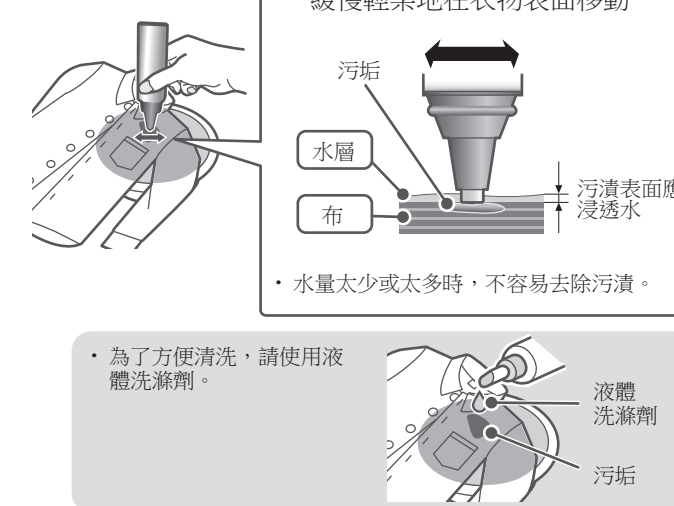


- 在洗滌時，必須有水。請勿在乾燥的衣物上使用，可能會造成衣物或清洗棒的損壞。（超音波端子會變得異常的熱，出於安全，清洗棒會自動關閉電源。）
- 始終保持超音波端子與衣物接觸，並在清洗時移動超音波端子。如果超音波端子未與衣物保持接觸或者超音波端子在某處停止，可能會導致超音波端子損耗。

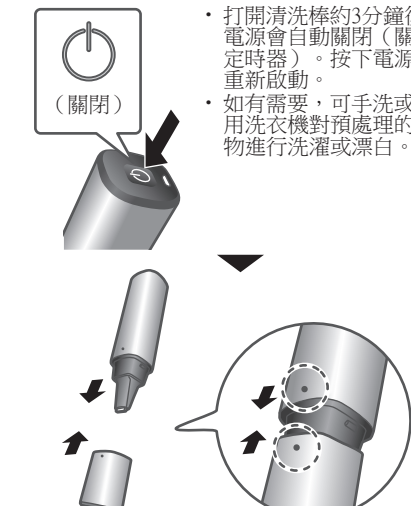
- 2 打開電源。



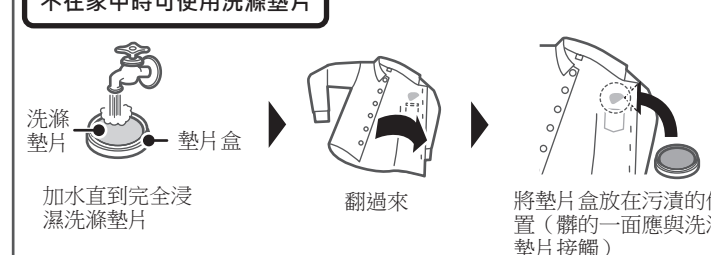
- 3 清潔污漬。



- 4 關閉電源。按下電源鍵。



不在家中時可使用洗滌墊片



污漬未去除

是否用了足量的水？	→ 請在污漬部分浸透後清潔污漬。 <ul style="list-style-type: none">• 請在使用清洗棒前閱讀並理解「如何使用清洗棒 (預先處理去除污垢)」。
檢查織物和污垢的類型。	→ 有些織物或污垢無法清洗。 <ul style="list-style-type: none">• 請在使用清洗棒前閱讀並理解「關於本產品」。
是否按壓尖端 (超音波端子) 太過用力？	→ 請使用合適的力度輕柔地在衣物表面移動。 <ul style="list-style-type: none">• 按壓太過用力可能會使污漬更難去除。
清洗棒的使用是否正確？	→ 請正確使用清洗棒。 <ul style="list-style-type: none">• 請在使用清洗棒前閱讀並理解「如何使用清洗棒 (預先處理去除污垢)」。

超音波端子尖端變得粗糙

超音波端子尖端因其質地會變得有點粗糙。	→ 在某些使用條件下，摩擦會使超音波端子變得粗糙。這屬於正常現象，不影響使用超音波端子。
---------------------	--

超音波端子尖端損壞

在硬物上太過用力按壓超音波端子尖端。清洗棒摔落到地上。	→ 停止使用清洗棒，超音波端子可能會對衣物造成損壞。 <ul style="list-style-type: none">• 建議把產品拿到附近的客戶服務中心。
-----------------------------	--

問題解答

清洗棒可用於哪些材料？	→ 該清洗棒可用於適當的可穿戴的衣物上。不要用在不可沾水的物品上。使用前可在不顯眼的地方進行測試。參考「關於本產品」獲得更多資訊。
清洗棒可去除哪些污漬？	→ 清洗棒可去除不同類型的污漬。參考「關於本產品」獲得更多資訊。
清洗需要多長時間？	→ 視污漬的類型和大小等情況而定。面積小的污漬可在一分鐘內完成清洗。
使用過程中的注意事項？	→ 始終保持超音波端子與衣物接觸，並在清洗時移動超音波端子。如果超音波端子未與衣物保持接觸或者超音波端子在某處停止，可能會導致超音波端子損耗。（這並非缺點，不會影響清洗性能。）
可以更換電池嗎？	→ 不可以更換電池。
清洗棒防水嗎？	→ 清洗棒不防水。清洗棒沒入水中可能會導致故障。
清洗棒可用於面部電動按摩嗎？	→ 切勿使用清洗棒作面部按摩。清洗棒的頻率與電動按摩的頻率不同。會造成事故和傷害。
如果我佩戴了心律調節器，可以使用清洗棒嗎？	→ 切勿在佩戴心臟律調節器時使用清洗棒。超音波端子的振動可能會影響心臟律調節器。
我可以訂購洗滌墊片嗎？	→ 請訂購市售的類似產品。